



АУДИО-ВИДЕО И  
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

**VT-6411**

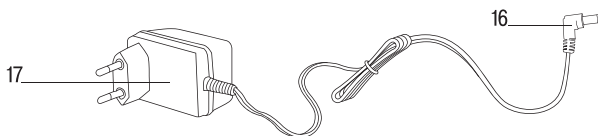
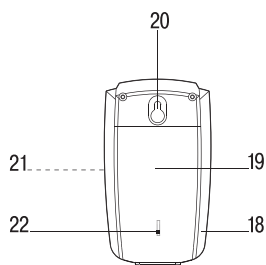
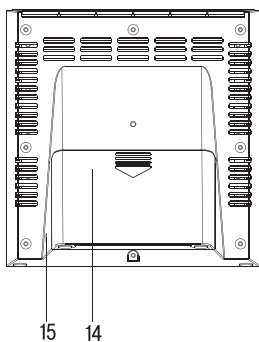
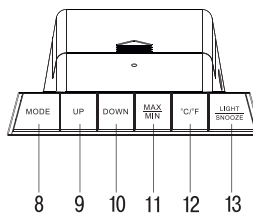
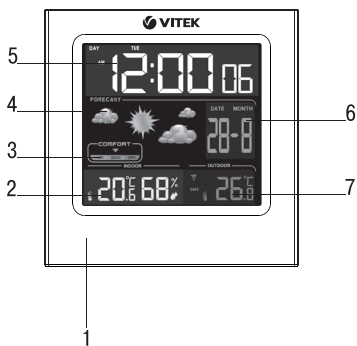
Wireless weather  
station

Беспроводная  
метеостанция

## Инструкция по эксплуатации

<b>GB</b> Manual instruction	<b>3</b>
<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	<b>9</b>
<b>KZ</b> Пайдалану нұсқасы	<b>16</b>
<b>UA</b> Інструкція з експлуатації	<b>23</b>
<b>KG</b> Пайдалану боюнча нускама	<b>30</b>
<b>RO</b> Instrucțiune de exploatare	<b>37</b>

[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)



**WIRELESS WEATHER STATION VT-6411**

The main unit of the wireless weather station shows current time, calendar, ambient temperature and relative humidity. You can use the external sensor to control the temperature outside.

**DESCRIPTION**

1. Main unit
2. Ambient temperature/relative humidity digital indications
3. Comfort symbols
4. Weather forecast symbols
5. Week day/current time/alarm actuation time symbols /alarm on symbol "▲"
6. Day and month symbols
7. External sensor signal reception indicator/low battery symbol/channel number indication/outside temperature digital indications
8. Current time/date/alarm actuation time setting on button "MODE"
- 9, 10. Current time/date/alarm actuation setting buttons «UP, DOWN»

**Additional functions of the buttons (9, 10)**

Button "UP" – switching the data reception channels from the external sensor "CH1, CH2, CH3"

Button "DOWN" – switching the temperature measurement units «C/F»

11. Maximal and minimal temperature value view/resetting button "MAX, MIN"
12. Temperature measurement unit selection button «C/F»
13. Illumination/snooze button «LIGHT/SNOOZE»
14. Battery compartment lid
15. Power adapter connection socket
16. Plug
17. Power adapter
18. External sensor
19. Battery compartment lid
20. Hanging spot
21. Indicator
22. Data transmission channel tuner "1 2 3"

**SAFETY MEASURES**

Before using the weather station, read this instruction manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- The wireless weather station cannot be used for medical purposes, for public information or as a measuring instrument.
- Do not install the external sensor in places with the temperature below 0°C, it may lead to shorter service life of the batteries, shorter data transmission range and display indication problems.
- Install the external sensor in the room and place the wired sensor outside.
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.

**ATTENTION!** *Keep the unit dry. Do not immerse the unit into water or any other liquids.*

- Do not expose the unit to strong electromagnetic fields, strong vibration, avoid dropping the unit – this may lead to malfunction of the unit or its failure.
- Use only batteries of the type stated in the instruction manual.
- Do not use a new and an old battery at the same time.
- If you are not going to use the unit for a long time, it is recommended to remove the batteries from the main unit and the external sensor.
- Before using the power adapter make sure that your home mains voltage corresponds to the power adapter operating voltage.
- Do not immerse the power adapter body, the power adapter cord into water or other liquids.
- Do not touch the power adapter with wet hands.

## ENGLISH

- Do not allow children to touch the power adapter during the unit operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

**ATTENTION!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

### **Danger of suffocation!**

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

*THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.*

### **BEFORE THE FIRST USE**

**After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature.**

- Unpack the unit completely and remove any package materials and advertising stickers that prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

### **USING THE WEATHER STATION**

#### **External sensor (18)**

- The main unit (1) can receive 3 data transmission channels from the external sensor (18). The channel numbers should match both on the main unit (1) and the external sensor (18).
- Open the battery compartment lid (19) and set the data transmission channel tuner (22) to the channel number "1".
- Insert two «AAA» batteries (not included), strictly following the polarity, install the battery compartment lid (19) back to its place.

**Note:** - when using the sensor (18) for measuring negative temperatures it is recommended to install alkaline batteries.

- You can hang the external sensor (18) by the hanging spot (20) or set it on the base. Direct the sensor (18) to the main unit (1).
- Place the sensor (18) in such manner to avoid getting it exposed to moisture and direct sunlight.
- Do not install the external sensor in places with the temperature below -35°C, at any negative temperatures the battery capacity significantly decreases, it may lead to shorter service life of the batteries and shorter data transmission range.
- Do not install the external sensor (18) in more than 30 meters from the main unit (1).
- Select such location of the external sensor (18) to reduce the number of obstacles for the radio signal from the external sensor (18) to the main unit (1), such as doors, walls or furniture, do not place the sensor (18) near metal items and electric appliances.
- For the best data reception quality of the main unit (1) try different positions of the main unit (1) or the external sensor (18) and try changing the data reception and transmission channels.

**Note:** - interference from professional or household electrical appliances such as doorbells, home security / alarm systems, incoming control systems, radiotelephones,

walkie-talkies, games, computers and other sources of interference may lead to temporary or permanent disturbances in receiving signals by the main unit (1), this does not affect the main technical characteristics of the unit, in some cases, the main unit (1) or the external sensor (18) should be moved to another location, free from the above said or other obstacles preventing the passage of signals from the sensor (18).

- When the external sensor (18) sends the data, the indicator (21) lights up.

#### Main unit (1)

- Open the battery compartment lid (14) and install 3 "AAA" batteries (not included), strictly following the polarity, you will hear a sound signal, then install the battery compartment lid (14) back to its place.

#### Note:

- *after the batteries are installed, the main unit (1) is mated to the external sensor (18), and the reception indicator symbol will be flashing, after the main unit (1) is mated to the external sensor (18), the reception indicator symbol will go out and the outside temperature (7) will be shown on the display.*
- *The time of mating of the main unit (1) with the external sensor (18) depends on the data transferring conditions from the sensor (18) and the conditions of reception by the main unit (1) and it does not exceed 3 minutes.*
- To change a data reception channel on the main unit (1) consequently press the button (9) "UP", the data reception channels "CH1, CH2, CH3" (7) will change on the display. Set the similar data reception channel on the external sensor (18), to do this open the battery compartment lid (19), remove the batteries and set the data reception channel corresponding to the data reception channel on the main unit (1) with the tuner (22).

- To search for and mate the external sensor (18) to the main unit (1) press and hold the button (9) "UP" for 3 seconds, the data reception symbol will light up and flash on the display, after the main unit (1) is mated to the external sensor (18), the data reception symbol will go out and the outside temperature (7) will be shown on the display.

#### Current time and date setting

- Press and hold the button (8) "MODE", the digital symbols "year" (5) will be flashing on the display (1).
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the current year, press the button (8) "MODE" to confirm, the digital symbols "month" (6) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the current month, press the button (8) "MODE" to confirm, the digital symbols "day" (6) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the current day, press the button (8) "MODE" to confirm, the time format digital symbols "24H or 12H" (5) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the time format "24H or 12H", press the button (8) "MODE" to confirm, the current time digital symbols "hours" (5) will be flashing on the display (1).
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the current time in "hours", press the button (8) "MODE" to confirm, the digital symbols "minutes" (5) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the current time in "minutes", press the button (8) "MODE" to confirm, the current time is set.

**Note:** - *if during setting of the current time no setting buttons are pressed within 8 seconds, the unit will switch to the default settings.*

## ENGLISH

### Alarm actuation time setting

- Press the button (8) "MODE", the preset alarm actuation time (5) and the symbols "AL" will appear on the display.
- Press again and hold the button (8) "MODE", the digital indications of alarm actuation time "hours" will be flashing.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the alarm actuation time in "hours", press the button (8) "MODE" to confirm, the digital symbols of the alarm actuation "minutes" (5) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the alarm actuation time in "minutes", press the button (8) "MODE" to confirm, the digital symbols of the snooze period will appear on the display.
- Press or press and hold the buttons (9, 10) "UP, DOWN" to set the alarm snooze time. The alarm snooze time is from 1 to 20 minutes, the default time is 5 minutes.
- To switch the alarm on in the current time mode press the button (8) "MODE" once, the alarm actuation time and the symbols "AL" will appear on the display, press the button (9) "UP", the alarm actuation symbol "▲" will appear on the display.
- To switch the alarm off in the current time mode press the button (8) "MODE" once, the alarm actuation time (5) and the symbol "AL" will appear on the display, press the button (9) "UP", the alarm actuation symbol "▲" will go out.

**Note:** - if during setting of the current time no setting buttons are pressed within 8 seconds, the unit will switch to the default settings.

- During the alarm signal you can press the button (13) "LIGHT/SNOOZE" to switch the alarm off for the time period set during the alarm setting; the symbol "▲" will be flashing on the display, the alarm signal will be switched on again in the preset time.
- To switch off the snooze function press any button (8, 9, 10, 11, 12, 13), the flash-

ing alarm signal "▲" will glow constantly on the display.

**Note:** - the alarm sound signal will be changing from single beeps to group signals, after 30 seconds the signal will sound constantly, the alarm signal time is 2 minutes.

### Temperature measurement unit selection «C or F»

- To change the temperature measurement units view press the button (12) «C/F», the temperature units (2, 7) «C or F» on the display will change.

### Temperature changing view

- To view the temperature changes consequently press the button (11) "MAX/MIN", the symbols "MAX, MIN" and the digital indications of maximal and minimal ambient (2), outside (7) temperature and relative humidity (2) will be shown on the display.
- To view the current temperature consequently press the button (11) "MAX/MIN" until the symbols "MAX, MIN" on the display will go out.
- To reset the maximal and minimal temperature values press and hold the button (11) "MAX/MIN" for 3 seconds.

**Note:** - you can completely reset maximal and minimal temperature values by removing the batteries from the battery compartment; after installing them set the current time, date and alarm actuation time and reconnect the external sensor (18) with the main unit (1).

### Weather forecast

- Depending on the weather the following weather forecast symbols (4) appear on the display: - sunny - partly cloudy - cloudy - rain.

### Note:

- the weather forecast accuracy is about 50%, at sudden change of weather the forecast accuracy increases;
- the weather forecast on the weather station display may not match the current

weather conditions, in this case we recommend trusting the local weather forecast;

- the symbol "Sunny" means sunny weather at night as well.

#### Comfort level displaying

- The comfort level is shown on the display with the symbols (3).
  - «DRY» – dry: temperature within any range, humidity is less than 40%;
  - «GOOD» – comfortable: temperature is within +20 °C, +28 °C, humidity is 40-70%;
  - «HUM» – humid: temperature within any range, humidity is more than 70%;
  - "no indication": temperature is beyond +20 °C, +28 °C, humidity is 40-70%.

#### Switching the display illumination on

- When the weather station is battery powered, press the button (13) "LIGHT/SNOOZE" to switch the display illumination on, the illumination will go out in 5 seconds.

#### Using the power adapter

- Before using the power adapter make sure that your home mains voltage corresponds to the power adapter operating voltage.
- Insert the power adapter cord plug (16) into the socket (15), plug the power adapter in, the display illumination will light up.


**Note:** - when the main unit (1) is powered by the adapter (17), the batteries in the battery compartment switch off.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Main unit	от -9,9 °C до +50 °C (от 14,2°F до 122,0°F)
External sensor	from -35 °C to +60 °C (from -31,0°F to +140,0°F)
Temperature measurement precision	0.1 °C
Relative humidity measurement limits	from 20% to 95%
Relative humidity measurement precision	1%

- Place the main unit (1) in the desired place.

#### MAINTENANCE

- Do not disassemble the unit by yourself, there are no parts inside the weather station body which require replacement.
- Check the external sensor (18) batteries, if the symbol (7)  appears on the display, replace the batteries.
- Use only new batteries, do not install new and old batteries together.
- Insert the batteries, strictly following the polarity.
- After changing the batteries set the current time on the main unit (1) and reconnect it with the external sensor (18).
- Clean the main unit (1) body and the external sensor (18) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe them dry.
- Do not use abrasives or solvents.
- Do not immerse the main unit (1) and the external sensor (18) into water or any other liquids.


#### STORAGE

- If you are not going to use the weather station for a long time, it is recommended to remove the batteries from the main unit (1) and the external sensor (18).
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

#### DELIVERY SET

- Weather station – 1 pc.
- External wired sensor – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

## ENGLISH

External sensor data transmission	
Data transmission frequency	433 MHz
Number of data transmission channels	3
Transmission range	maximum 30 m
Power supply	
Main unit	3 «AAA» batteries, 1,5 V
External sensor	2 «AAA» batteries, 1,5 V
Power adapter	
Supply voltage	100-240 V ~ 50 Hz 0.3 A
Output voltage	== 5.0 V 1.2 A 

**Note:** - the batteries are not included.

### RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

*The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the*

*unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) for receipt of an updated manual.*

**Unit operating life is 3 years.**

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



*This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.*




## БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

### VT-6411

На базовом блоке беспроводной метеостанции отображается текущее время, календарь, окружающая температура и относительная влажность, а с помощью внешнего датчика можно контролировать уличную температуру.

### ОПИСАНИЕ

1. Базовый блок
2. Цифровые символы окружающей температуры/относительной влажности
3. Символы комфорта
4. Символы прогноза погоды
5. Символы дня недели/цифровые символы текущего времени/времени сигнала будильника/символ включения будильника «»
6. Символы дня и месяца
7. Индикатор приёма сигнала внешнего датчика/символ разряда элементов питания/индикация номера канала/цифровые символы внешней температуры
8. Кнопка включения настройки текущего времени/даты/установки времени включения будильника «MODE»
- 9,10. Кнопки настройки текущего времени/даты/времени включения будильника «UP, DOWN»

### Дополнительные функции кнопок

#### (9, 10)

Кнопка «UP» – переключение каналов приёма данных от выносного датчика «CH1, CH2, CH3»

Кнопка «DOWN» – переключение единиц измерения температуры «°C/°F»

11. Кнопка просмотра максимальных и минимальных значений температуры/ сброса показаний «MAX, MIN»
12. Кнопка переключения единиц измерения температуры «°C/°F»

13. Кнопка включения подсветки/ повторного включения сигнала будильника «LIGHT /SNOOZE»
14. Крышка батарейного отсека
15. Гнездо для подключения сетевого адаптера
16. Штекер
17. Сетевой адаптер
18. Внешний датчик
19. Крышка батарейного отсека
20. Место для подвешивания
21. Индикатор
22. Переключатель каналов передачи данных «1 2 3»

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации метеостанции внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве.

Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Беспроводная метеостанция не может быть использована в медицинских целях, а так же для общественной информации и в качестве измерительного инструмента.
- Не устанавливайте внешний датчик в местах с температурой ниже 0°C, так как это может привести к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных, проблемам с индикацией на дисплее.
- Устанавливайте внешний датчик в помещении, а проводной датчик выведите наружу.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.

## РУССКИЙ

**ВНИМАНИЕ!** Содержите устройство сухим. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.

- Не подвергайте устройству воздействию сильных электромагнитных полей, повышенной вибрации, не допускайте падения устройства – это может привести к неправильной работе устройства или выходу его из строя.
- Используйте только новые элементы питания типа, указанного в инструкции по эксплуатации.
- Запрещается устанавливать одновременно новые и старые элементы питания.
- Если устройство не планируется использовать в течении длительного времени, рекомендуется извлечь элементы питания из базового блока и внешнего датчика.
- Перед использованием сетевого адаптера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Не погружайте корпус сетевого адаптера, шнур сетевого адаптера в воду или любые другие жидкости.
- Не прикасайтесь к сетевому адаптеру мокрыми руками.
- Не разрешайте детям прикасаться к сетевому адаптеру во время работы устройства.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными возможностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора

лицом, ответственным за их безопасность.

- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

*УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.*

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**  
**После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.**

- Полностью распакуйте устройство и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки, мешающие работе устройства.

- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТЕОСТАНЦИИ

### Внешний датчик (18)

- Базовый блок (1) рассчитан на приём 3 каналов передачи данных от внешнего датчика (18). Номера каналов должны совпадать на базовом блоке (1) и на внешнем датчике (18).
- Откройте крышку батарейного отсека (19) и установите переключатель каналов передачи данных (22) на номер канала «1».
- Установите два элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, установите крышку батарейного отсека (19) на место.

**Примечание:** - при использовании датчика (18) для измерения отрицательных температур, рекомендуется устанавливать щелочные элементы питания.

- Внешний датчик (18) можно подвесить, используя место для подвешивания (20) или установить на подставку. Направьте датчик (18) в сторону базового блока (1).
- Располагайте датчик (18) таким образом, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте внешний датчик (18) в местах с температурой ниже -35°C, при любых отрицательных температурах, ёмкость элементов питания существенно снижается, это приведёт к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных.
- Не устанавливайте внешний датчик (18) на расстоянии дальше 30 метров от базового блока (1).
- Выберите местоположения внешнего датчика (18) таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий

препятствующих прохождению радиосигнала от внешнего датчика (18) до базового блока (1), таких, как двери, стены, мебель, не устанавливайте датчик (18) рядом с металлическими предметами и электроприборами.

- Для достижения наилучшего качества приёма данных базовым блоком (1), попробуйте различные варианты расположения внешнего датчика (18) или базового блока (1), а также попробуйте сменить каналы приёма и передачи данных.

**Примечание:** - помехи от профессиональных или бытовых электроприборов, таких как дверные звонки, домашние системы безопасности/сигнализации, системы входного контроля, радиотелефоны, радики, игры, компьютеры и иные источники помех, могут приводить к временным или постоянным нарушениям в приеме сигналов базовым блоком (1), это не влияет на основные технические характеристики устройства, в некоторых случаях, базовый блок (1) или внешний датчик (18), следует переместить в другое место, свободное от перечисленных или иных помех препятствующих прохождению сигнала от внешнего датчика (18).

- В момент передачи данных внешним блоком (18), загорается индикатор (21).

### Базовый блок (1)

- Откройте крышку батарейного отсека (14) и установите три элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, при этом прозвучит звуковой сигнал, установите крышку батарейного отсека (14) на место.

**Примечание:**

- после установки элементов питания происходит сопряжение базового блока (1) с внешним датчиком (18), при этом символ индикатора приёма сигнала будет мигать, после сопряжения

## РУССКИЙ

базового блока (1) с внешним датчиком (18), символ индикатора приёма погаснет и на дисплее отобразится внешняя температура (7).

- время сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (18) зависит от условий передачи данных датчиком (18), условий приёма данных базовым блоком (1), и не превышает трёх минут.
- Для изменения канала приёма данных базовым блоком (1), последовательно нажимайте кнопку (9) «UP», при этом на дисплее будут меняться каналы приёма данных (7) «CH1, CH2, CH 3». Установите аналогичный канал передачи данных во внешнем датчике (18), для этого откройте крышку батарейного отсека (19), выньте элементы питания и установите переключателем (22) канал передачи данных, соответствующий каналу приёма данных базовым блоком (1).
- Для поиска и сопряжения внешнего датчика (18) с базовым блоком (1), нажмите и удерживайте кнопку (9) «UP» в течение 3 секунд, на дисплее отобразится, и будет мигать символ приёма данных, после сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (18), символ индикатора приёма погаснет и на дисплее отобразится внешняя температура (7).

### Установка текущего времени и даты

- Нажмите и удерживайте кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее (1) будут мигать цифровые символы «года» (5).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите текущий год, для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «месяца» (6).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите текущий месяц, для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом

на дисплее будут мигать цифровые символы «дня» (6).

- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите текущий день, для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы формата времени «24H или 12H» (5).
- Нажатием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите формат времени «24H или 12H», для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее (1) будут мигать цифровые символы текущего времени «часы» (5).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите текущее время «часы», для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы текущего времени «минуты» (5).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите текущее время «минуты», для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», текущее время установлено.

**Примечание:** - если во время установки текущего времени, в течение 8 секунд не будет произведено никаких нажатий на кнопки установки, то устройство вернётся к первоначальным показаниям.

### Установка времени включения будильника

- Один раз нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее отобразится ранее установленное время включения будильника (5) и символы «AL».
- Повторно нажмите и удерживайте кнопку (8) «MODE», при этом будут мигать цифровые символы времени включения будильника «часы».
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите время включения будильника «часы», для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее будут

- мигать цифровые символы времени включения будильника «минуты» (5).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите время включения будильника «минуты», для подтверждения нажмите кнопку (8) «MODE», при этом на дисплее отобразятся цифровые символы времени, через которое будет повторно включен звуковой сигнал будильника.
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установите время, через которое будет включен повторный звуковой сигнал будильника. Время установки повторного включения будильника от 1 минуты до 20 минут, время, установленное по умолчанию 5 минут.
- Для включения сигнала будильника в режиме текущего времени, один раз нажмите кнопку (8) «MODE», при этом отобразится время включения сигнала будильника и символы «AL», нажмите кнопку (9) «UP», при этом на дисплее отобразится символ включения будильника «▲».
- Для выключения сигнала будильника в режиме текущего времени один раз нажмите кнопку (8) «MODE», на дисплее отобразится время включения будильника (5) и символ «AL», нажмите кнопку (9) «UP», при этом символ включения будильника «▲» погаснет.

**Примечание:** - если во время установки времени включения будильника, в течение 8 секунд не будет произведено никаких нажатий на кнопки установки, то устройство вернется к первоначальному показанию.

- Во время звучания сигнала будильника, вы можете нажать кнопку (13) «LIGHT / SNOOZE», чтобы временно отключить сигнал будильника на время, установленное при настройке будильника, при этом на дисплее будет мигать символ «▲», через установленное время, сигнал будильника включится повторно.

- Для отключения функции повтора, нажмите любую кнопку (8, 9, 10, 11, 12, 13), при этом на дисплее мигающий символ сигнала будильника «▲», будет светиться постоянно.

**Примечание:** - звуковой сигнал будильника будет изменяться от одиночных сигналов до групповых сигналов, через 30 секунд звуковой сигнал будет звучать постоянно, время звучания сигнала будильника 2 минуты.

### Выбор единиц измерения температуры «С или F»

- Для изменения отображения единиц измерения температуры нажмите кнопку (12) «C/F», при этом на дисплее будут меняться единицы отображения температуры (2, 7) «C или F».

### Просмотр изменений температуры

- Для просмотра изменений температуры последовательно нажимайте кнопку (11) «MAX/ MIN», при этом на дисплее будут отображаться символы «MAX, MIN», и цифровые символы максимальной и минимальной окружающей (2), внешней (7) температуры, а также относительной влажности (2).
- Для отображения текущей температуры последовательно нажимайте кнопку (11) «MAX/ MIN» до тех пор, пока на дисплее не погаснут символы «MAX, MIN».
- Для сброса максимальных и минимальных показаний температуры нажмите и удерживайте кнопку (11) «MAX/MIN» в течение 3 секунд.

**Примечание:** - полный сброс максимальных и минимальных изменений температуры можно произвести, если вынуть элементы питания из батарейного отсека, после установки настройте текущее время, календарь, время включения будильника и восстановите сопряжение внешнего датчика (18) с базовым блоком (1).

## РУССКИЙ

### Прогноз погоды

- В зависимости от погодных условий на дисплее отображаются следующие символы прогноза погоды (4): – ясно – переменная облачность – облачно – осадки.

### Примечание:

- точность прогноза погоды составляет около 50%, при резком изменении погоды, точность прогноза увеличивается;
- прогноз погоды на дисплее метеостанции может не совпадать с погодой в настоящий момент, в этом случае рекомендуется доверять местному прогнозу погоды;
- символ «Ясно» означает ясную погоду и в темное время суток.

### Отображение уровня комфорта

- Уровень комфорта отображается на дисплее символами (3).  
«DRY» – сухо: температура в любых пределах, влажность менее 40%;  
«GOOD» – комфорт: температура в пределах +20°C, +28°C, влажность от 40 до 70%;  
«HUMI» – влажно: температура в любых пределах, влажность более 70%;  
«указатель отсутствует»: температуре не в пределах +20°C, +28°C, влажность между 40-70%.

### Включение подсветки дисплея

- При работе метеостанции от элементов питания, для включения подсветки дисплея нажмите кнопку (13) «LIGHT/SNOOZE», через 5 секунд подсветка дисплея выключится.


### Использование сетевого адаптера

- Перед использованием сетевого адаптера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Вставьте штекер шнура сетевого адаптера (16) в гнездо (15), вставьте сетевой адаптер в электрическую розетку, при этом загорится подсветка дисплея.

**Примечание:** - при работе базового блока (1) от сетевого адаптера (17), элементы питания, установленные в батарейном отсеке, при этом отключатся.

- Установите базовый блок (1) в нужное место.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещается самостоятельно разбирать устройство, внутри корпуса метеостанции нет деталей требующих замены.
- Следите за состоянием элементов питания внешнего датчика (18), при появлении на дисплее символа «», элементы питания следует заменить.
- Используйте только новые элементы питания, не устанавливайте вместе новые и старые элементы питания.
- Устанавливая элементы питания, строго соблюдайте полярность.
- После замены элементов питания, на базовом блоке (1) необходимо заново установить текущее время и восстановить связь с внешним датчиком (18).
- Протирайте корпус базового блока (1) и внешнего датчика (18) мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные чистящие средства или растворители.
- Запрещается погружать базовый блок (1) и внешний датчик (18) в воду или любые другие жидкости.

### ХРАНЕНИЕ

- Если метеостанция не будет использоваться в течение длительного времени, выньте элементы питания из базового блока (1) и внешнего датчика (18).
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Метеостанция – 1 шт.  
Внешний датчик – 1 шт.  
Инструкция – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовый блок	от -9,9°C до +50°C (от +14,2°F до +122,0°F)
Внешний датчик	от -35°C до +60°C (от -31,0°F до 140,0°F)
Точность измерения температуры	0,1°C
Пределы измерения относительной влажности	от 20% до 95%
Точность измерения относительной влажности	1%
<b>Передача данных с внешнего датчика</b>	
Частота передачи данных	433 МГц
Количество каналов передачи данных	3
Радиус действия	максимум 30 м
<b>Питание</b>	
Базовый блок	3 элемента типа «AAA» 1,5 В
Внешний датчик	2 элемента типа «AAA» 1,5 В
<b>Сетевой адаптер</b>	
Напряжение питания	100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А
Выходное напряжение	=== 5,0 В 1,2 А ⊖ ⊕ ⊕

**Примечание:** - элементы питания не входят в комплект поставки.

## УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

*Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием*

*могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для получения обновленной версии инструкции.*

**Срок службы прибора – 3 года.**



*Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР:** ООО «ВИТЕК.РУС»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:** 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

СДЕЛАНО В КНР

## ҚАЗАҚША

### СЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6411

Сымсыз метеостанцияның базалық блогінде ағымдағы уақыт, күнтізбе, қоршаған температура және салыстырмалы ылғалдылық беріледі, ал сыртқы датчик көмегімен даладағы температураны бақылауға болады.

### СИПАТТАМАСЫ

1. Базалық блок
2. Қоршаған температураның/салыстырмалы ылғалдылықтың цифрлі таңбалары
3. Комфорт таңбалары
4. Ауарайын болжау таңбалары
5. Апта күнінің таңбасы/ағымдағы уақыттың цифрлі таңбасы/оятқыш белісінің уақыты/оятқышты қосу таңбасы «▲»
6. Күн мен ай таңбасы
7. Сыртқы датчик белгісін қабылдау индикаторы/көректену элементтері разрядының таңбасы/арна номерінің индикациясы/сыртқы температураның цифрлі таңбалары
8. Ағымдағы уақытты реттеуді/күнді/«MODE» оятқышын қосу уақытын қоюды қосатын батырма
- 9, 10. Ағымдағы уақытты/күнді/«UP, DOWN» оятқышын қосу уақытын реттеу батырмасы

### Батырмалардың (9, 10) қосымша қызметтері

- «UP» батырмасы- «CH1, CH2, CH3» шығарылатын датчик деректерін қабылдау арналарының ауыстырып-қосуы  
«DOWN» батырмасы- «°C/°F» температурасын өлшеу бірліктерін ауыстырып-қосуы
11. Температураның максималды және минималды мәндерін қарау/«MAX, MIN» көрсеткішін жою
  12. «°C/°F» температурасын өлшеу бірліктерін ауыстырып-қосу батырмасы
  13. Жарықтандыруды қосу/«LIGHT / SNOOZE» оятқыш белгісін қайта қосу батырмасы

14. Батарея бөлігінің қақпағы
15. Желі адаптерін қосуға арналған ұя
16. Штекер
17. Желі адаптері
18. Сыртқы датчик
19. Батарея бөлігінің қақпағы
20. Ілуге арналған орын
21. Индикатор
22. Мәліметтерді беру арнасының «1 2 3» ауыстырып-қосқышы

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Метеостанцияны пайдалануға беру алдында осы пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Құралды осы басшылық құжатта баяндалғандай тек қана тікелей мақсаты бойынша ғана пайдалану керек.

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Сымсыз метеостанция медициналық мақсаттарда, сонымен қатар қоғамдық ақпарат үшін және өлшеу аспабы ретінде қолданылмайды.
  - Сыртқы тетікті температурасы 0°C төмен орындарға орнатуға болмайды, себебі ол қуаттандыру элементтері қызметінің қысқаруына, мәліметтерді жеткізу қашықтығының азаюына, дисплейдегі индикацияға қатысты мәселелерге әкелуі мүмкін.
  - Сыртқы тетікті үй-жайға орнатып, ал сымдық тетікті сыртқа шығарыңыз.
  - Құралды температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолдануға болмайды.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды құрғақ етіп ұстаңыз. Құралды суға немесе басқа да кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.
- Құралды қатты электр-магниттік өрістердің, жоғары дірілдің әсеріне ұшыратуға болмайды, құралдың



құлауына жол бермеңіз – ол құралдың дұрыс емес жұмыс істеуіне немесе оның қатардан шығуына әкелуі мүмкін.

- Пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықта берілген типті қуаттандырудың жаңа элементтерін ғана пайдалану керек.
- Бір уақытта жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін орнатуға тыйым салынады.
- Егер құралды ұзақ мерзім ішінде пайдалану жоспарланбаған болса, онда қуаттандыру элементтерін базалық блоктан және сыртқы тетіктен алып тастауға кеңес беріледі.
- Желі адаптерін пайдаланар алдында, электр желісінің кернеуі желі адаптерінің жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Желі адаптерінің корпусын, желі адаптерінің бауын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Желі адаптеріне суланған қолыңызбен тиіспеңіз.
- Желі адаптері құрылғысы жұмыс істеп тұрғанда балаларға тиісуге рұқсат етпеңіз.
- Балаларға құралды ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Осы құрал балалардың пайдалануына арналмаған.
- Аспап дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғаман аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, олардың пайдалануына арналмаған.
- Балалар қауіпсіздігіне байланысты, орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Аспапты өздігіңізден жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігіңізден

бөлшектеуге болмайды, кез-келген ақаулық пайда болған кезде, сонымен қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты өшіріп, кепілдік талонында және [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайы бойынша кез-келген авторландырылған (үәкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Бұзылуға жол бермеу үшін құралды тек зауыттық ораммен тасымалдаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

*ҚҰРАЛ ТҰРҒЫН ҮЙ-ЖАЙЛАРДА ТҰР-МЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРАЛДЫ КОММЕРЦИЯ-ЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ ӨНДІРСІТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*

## АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

*Құралды тасымалдағаннан немесе суық (қысқы) жағдайларда сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт ұстау керек.*

- Құралды толығымен орамнан шығарып, оның жұмысына кедергі келтіретін орам материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралдың тұтастығын тексеріңіз, бұзылыстар болған жағдайда құралды пайдаланбаңыз.

## МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ ПАЙДАЛАНУ

### Сыртқы датчик (18)

- Базалық блок (1) сыртқы датчиктерден (18) мәліметтерді берудің 3 арнасының қабылдауына шақталған. Базалық блокта (1) және сыртқы датчикте (18) арналар номері сәйкес келуге тиіс.
- Батареялық бөліктің (19) қақпағын ашыңыз және мәліметтерді беру

## ҚАЗАҚША

арнасының ауыстырып-қосқышын (22) арна номеріне «1» қойыңыз.

- Екі қоректендіру элементін «AAA» (жеткізілім жиынтығына кірмейді) орнатыңыз, полярлықты қатаң сақтап, батарея бөлігінің қақапағын (19) орнына орнатыңыз.

**Ескертпе:** - датчикті (18) пайдалану барысында теріс температураларды өлшеу үшін, алкалинді қоректендіру элементін орнату ұсынылады.

- Сыртқы датчикті (18) ілуге арналған орынды пайдаланып (20), ілуге немесе түпқоймаға орнатуға болады. Датчикті (18) базалық блок (1) жағына бағыттаңыз.

- Датчикті (18) ылғал мен тікелей күн сәулесі тиюі мүмкіндігін болдырмайтындай етіп орналастырыңыз.

- Сыртқы датчикті (18) температура-35°C-тан төмен жерге орнатпаңыз, кез келген теріс температурада, қоректендіру элементінің сыйымдылығы біршама кішірейеді, бұл қоректендіру элементінің қызмет ету мерзімін қысқартады, мәліметтерді жіберу қашықтығын азайтады.

- Сыртқы датчикті (18) базалық блоктен (1) 30 метрден артық қашықтыққа орнатпаңыз.

- Сыртқы датчик (18) базалық блокке дейінгі (1) радиобелгілерінің өтуіне кедергі келтіретін кедергілер санын азайту үшін, сыртқы датчиктің (18) орналасу орнын таңдап алыңыз, олар, ескітер, қабырғалар, жиһаз, датчикті (18) металдан жасалған заттар мен электрсілпаптарының жанына орналастырмаңыз.

- Базалық блок (1) арқылы мәліметтер қабылдауының ең жақсы сапасына жету үшін, сыртқы датчиктің (18) немесе базалық блоктің (1), түрлі орналасу нұсқаларын таңдап көріңіздер, сондай-ақ қабылдау мен мәліметтер жіберу арналарын ауыстырып көріңіз.

**Ескертпе:** - есік қоңырауы, үйдің қауіпсіздік жүйесі/дабылдау, кіруді бақылау жүйесі, радиотелефондар, рациялар, ойындар, компьютерлер мен басқа да кедергілер көздері сияқты кәсіби және тұрмыстық электрсілпаптарынан болатын кедергілер, базалық блоктің (1) белгілерді қабылдаудың уақытша немесе тұрақты бұзылуына әкелуі мүмкін, ол құрылғының негізгі техникалық сипаттамаларына әсер етпейді, кейбір жағдайларда, базалық блок (1) немесе сыртқы датчикті (18), аталған кедергілерден бос жерге немесе сыртқы датчик (18) белгілерінің өтуіне кедергі келтіретін басқа кедергілерден бос басқа жерге ауыстыру қажет.

- Сыртқы блоктің (18) мәліметтерді беру сәтінде, индикатор (21) жанады.

### **Базалық блок (1)**

- Батарея бөлігінің (14) қақапағын ашыңыз және полярлықты қатаң сақтап, үш қоректену элементін «AAA» орнатыңыз (жеткізілім жиынтығына кірмейді), осы кезде дыбыстық белгі шығады, батарея бөлігінің (14) қақапағын орнына орнатыңыз.

**Ескертпе:**

- қоректену элементін орнатқан соң базалық блоктің (1) сыртқы датчикпен (18) бірлесуі жүзеге асады, осы кезде белгіні қабылдау индикаторының таңбасы жыпылықтай бастайды, базалық блок (1) сыртқы датчикпен (18) берлескеннен соң, қабылдау индикаторының таңбасы сәнеді және дисплейде сыртқы температура (7) көрінеді.

- базалық блоктің (1) сыртқы датчикпен (18) бірлесу уақыты датчиктің (18) мәліметтерді жіберу жағдайына, базалық блоктің (1) мәліметтерді қабылдау жағдайына байланысты болады, және үш минуттан аспайды.

- Базалық блоктің (1), деректерді қабылдау арнасын өзгерту үшін, (9) «UP» батырмасына дәйекті түрде

- басыңыз, осы кезде дисплейде деректерді қабылдау (7) «CH1, CH2, CH 3» арналары ауысып отырады. Сыртқы датчикте (18) деректерді жіберудің балама арнасын орнатыңыз, ол үшін батарея бөлігінің (19) қақпағын ашыңыз, қоректену элементін шығарыңыз және ауыстырып-қосқыш арқылы (22) базалық блоктің (1) деректерді қабылдау арнасына сәйкес келетін, деректерді жіберу арнасын орнатыңыз.
- Сыртқы датчиктің (18) базалық блоктен (1) бірлесуін іздеу үшін, (9) «UP» батырмасын басыңыз және 3 секунд бойы басып тұрыңыз, дисплейде деректерді қабылдау таңбасы көрінеді және жыпылықтай бастайды, базалық блок (1) сыртқы датчикпен (18) бірлескеннен кейін қабылдау индикаторының таңбасы сәнеді және дисплейде сыртқы температура (7) көрінеді.
- Ағымдағы уақыт пен күнді қою**
- (8) «MODE» батырмасын басыңыз да, ұстап тұрыңыз, осы кезде дисплейде (1) «жылдың» цифрлі таңбалары (5) жыпылықтай бастайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басып немесе басып ұстап тұрып ағымдағы жылды қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы кезде дисплейде (6) «айдың» цифрлі таңбалары жыпылықтай бастайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басып немесе басып ұстап тұрып ағымдағы айды орнатыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы кезде дисплейде (6) «күннің» цифрлі таңбалары жыпылықтай бастайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басып немесе басып ұстап тұрып ағымдағы күнді қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы кезде дисплейде уақыт форматының (5) «24H немесе 12H» цифрлі таңбалары жыпылықтай бастайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басып «24H немесе 12H» уақыт форматын қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы кезде дисплейде (1) ағымдағы уақыт «сағаттың» (5) цифрлі таңбалары жыпылықтай бастайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басып немесе басып ұстап тұрып, ағымдағы уақытты «сағатты» қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы кезде дисплейде ағымдағы уақыттың «минуттың» (5) цифрлі таңбалары жыпылықтайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басып немесе басып ұстап тұрып, ағымдағы уақытты «минутты» қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, ағымдағы уақыт қойылды.
- Ескертпе:** - егер ағымдағы уақытты қою барысында, 8 секунд бойы нұсқама батырмаларына ешқандай басылар болмаса, құрылғы алғашқы көрсеткіштерге оралады.
- Оятықшты қосу уақытын қою**
- (8) «MODE» батырмасына бір рет басыңыз, осы кезде дисплейде бұрын қойылған оятықштың (5) қосылу уақыты және «AL» таңбасы көрінеді.
  - (8) «MODE» қайта басып, ұстап тұрыңыз, осы кезде оятықшты қосу уақытының «сағаттың» цифрлі таңбасы жыпылықтай бастайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басыңыз немесе басып және басып ұстап тұрып, оятықшты қосу уақытын «сағатты» қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы кезде дисплейде оятықшты қосу уақытының таңбасы «минуттар» (5) жыпылықтайды.
  - (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басыңыз немесе басып және басып ұстап тұрып, оятықшты қосу уақытын «минутты» қойыңыз, бекіту үшін (8) «MODE» батырмасын басыңыз, осы

## ҚАЗАҚША

кезде дисплейде оятқыштың дыбыс белгісі қайта қосылатын уақытының цифрлік таңбасы көрінеді.

- (9, 10) «UP, DOWN» батырмасын басыңыз немесе басып және басып ұстап тұрып, оятқыштың дыбыс белгісі қайта қосылатын уақытын қойыңыз. Оятқыштың қайта қосу уақытын 1 минуттан бастап 20 минутқа дейін қоюға болады, белгіленбеген жағдайда 5 минут.
- Оятқыштың ағымдағы уақытта белгісін қосу үшін, (8) «MODE» батырмасына бір рет басыңыз, осы кезде оятқыштың қосылу уақыты және «AL» таңбасы көрінеді, (9) «UP» батырмасына басыңыз, осы кезде дисплейде оятқышты қосу «▲» таңбасы көрінеді.
- Ағымдағы уақытта оятқыш белгісін қосу үшін (8) «MODE» батырмасына бір рет басыңыз, дисплейде оятқыштың (5) қосылу уақыты және «AL» таңбасы көрінеді, батырмасына (9) «UP» басыңыз, осы кезде оятқышты «▲» қосу таңбасы сөнеді.

**Ескертпе:** - егер оятқыштың белгіленген уақытын жою барысында, 8 секунд бойы нұсқама батырмаларына ешқандай басулар болмаса, құрылғы алғашқы көрсеткіштерге оралады.

- Оятқыштың белгісі дыбысталған кезде, оятқышты реттеген кезде қойылған, оятқыштың белгісін уақытша сөндіру үшін, сіз (13) «LIGHT /SNOOZE» батырмасын баса аласыз, сол кезде дисплейде «▲» таңбасы жыпылықтайды, белгіленген уақыттан кейін, оятқыштың белгісі қайта қосылады.
- Қайталау қызметін сөндіру үшін, кез келген батырманы (8, 9, 10, 11, 12, 13) басыңыз, сол кезде дисплейдегі оятқыш «▲» белгісінің жыпылықтаған таңбасы, тұрақты жана бастайды.

**Ескертпе:** - оятқыштың дыбыстық белгісі жалғыз белгілерден бастап топтық белгілерге дейін өзгереді, 30 секундтан

кейін дыбыс белгісі тұрақты дыбыстала бастайды, оятқыш белгісінің дыбыстала уақыты 2 минут.

### Температураның °C немесе °F өлшем бірлігін таңдау

- Температураның өлшем бірлігі көрсетілімін өзгерту үшін (12) «°C/°F» батырмасына басыңыз, сол кезде дисплейде температура (2, 7) °C немесе °F» көрсетілімінің өлшем бірліктері өзгере бастайды.

### Температураның өзгерістерін көру

- Температураның өзгерістерін көру үшін (11) «MAX/MIN» батырмасына дәйекті түрде басып отырыңыз, сол кезде дисплейде «MAX, MIN» таңбалары, және (2) қоршаған, (7) сыртқы минималды және максималды температура, сондайақ салыстырмалы ылғалдылық (2) көрінеді.
- Ағымдағы температураны көрсету үшін (11) «MAX/MIN» батырмасына дәйекті түрде басып отырыңыз, дисплейде «MAX, MIN» таңбасы сөнгенге дейін.
- Температураның максималды және минималды көрсеткіштерін жою үшін, (11) «MAX/MIN» батырмасына басыңыз және 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

**Ескертпе:** - максималды және минималды температура өзгерістерін толық жоюды, батарея бөлігінен қоректендіру элементін шығару арқылы жүзеге асыруға болады, қойғаннан кейін ағымдағы уақытты, күнтізбені, оятқыштың қосылу уақытын және сыртқы датчик (18) пен базалық блоктің (1) бірлесуін қалыпқа келтіруді реттеңіз.

### Ауа-райы болжамы

- Ауа-райы жағдайына байланысты дисплейде ауа-райы (4) болжамының келесі таңбалары көрінеді: -күн ашық-көшпелі бұлт- бұлтты- жауын-шашын.

**Ескертпе:**

- ауа-райы болжамының нақтылығы шамамен 50% құрайды, ауа-райы күрт өзгерген жағдайда, болжамның нақтылығы ұлғаяды;
- метеостанция дисплейіндегі ауа-райы болжамы нақты уақыттағы ауа-райымен сәйкес келмеуі мүмкін, бұл жағдайда жергілікті ауа-райы болжамына сенім артуға кеңес беріледі;
- «Күн ашық» таңбасы тәуліктің қараңғы уақыты кезіндегі де ашық ауа-райын білдіреді.

**Жайлылық деңгейін көрсету**

- Жайлылық деңгейі дисплейде таңбалармен (3) көрсетіледі.  
«DRY» – құрғақ: температура кез келген шектеуде, ылғалдылық 40%-дан төмен; «GOOD» – жайлылық: температура +20 °C, +28 °C шектеуінде, ылғалдылық 40-тан 70%-ға дейін; «HUMI» – ылғалды: температура кез келген шектеуде, ылғалдылығы 70%-дан астам; «нұсқаушысы жоқ»: температура +20 °C, +28 °C шектеуінде емес, ылғалдылығы 40-70% аралығында.

**Дисплейдің көмескі жарығын қосу**

- Метеостанция қоректендіру элементінен жұмыс істеу барысында, дисплейдің көмескі жарығын қосу үшін (13) «LIGHT/SNOOZE» батырмасын басыңыз, 5 секундтан кейін дисплейдің көмескі жарығы сөнеді.


**Желі адаптерін пайдалану**

- Желі адаптерін пайдалану алдында электр желісінің кернеуі желі адаптерінің жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Желі адаптері бауының штекерін (16) уаға (15) тығыңыз, желі адаптерін электр розеткасына тығыңыз, сол кезде дисплейдің көмескі жарығы жанады.

**Ескертпе:** - базалық блоктің (1) желі адаптерінен (17) жұмыс істеген кезінде, осы кезде батарея бөлімінде орнатылған, қоректендіру элементі сөнеді.

- базалық блокті (1) қажетті орынға орнатыңыз.

**ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ**

- Құралды өздігінен бөлшектеуге тыйым салынады, метеостанция корпусының ішінде алмастыруды талап ететін бөлшектер жоқ.
- Сыртқы датчиктің (18) қоректену элементінің күйін қадағалаңыз, дисплейде (7) «» таңбасы көрінген кезде, қоректендіру элементтерін ауыстыру қажет.
- Тек қана жаңа қуаттандыру элементтерін пайдаланыңыз, жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін бірге орнатуға болмайды.
- Қуаттандыру элементтерін орнатқан кезде қарама-қайшылықты қатаң сақтаңыз.
- Қуаттандыру элементтерін ауыстырғаннан кейін базалық блокта (1) қайтадан ағымды уақытты белгілеу және сыртқы тетікпен (18) байланысты қалпына келтіру керек.
- Базалық блоктың (1) және сыртқы тетіктің (18) корпусын жұмсақ, аздап дымқыл матамен сүртіңіз, артынан құрғатып сүртіп шығыңыз.
- Абразивтік тазалау құралдарын немесе еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Базалық блокты (1) және сыртқы тетікті (18) суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

**САҚТАУ**

- Егер метеостанция ұзақ уақыт ішінде қолданылмайтын болса, онда базалық блоктан (1) және сыртқы тетіктен (18) барлық қуаттандыру элементтерін шығарыңыз.

## ҚАЗАҚША

- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

### ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

Метеостанция – 1 дана.  
Сыртқы тетік – 1 дана.  
Нұсқаулық – 1 дана.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Базалық блок	-9,9°C бастап +50°C дейін (+14,2°F бастап +122,0°F дейін)
Сыртқы тетік	-35°C бастап +60°C дейін (-31,0°F бастап +140,0°F дейін)
Температураны өлшеу нақтылығы	0,1°C
Қатысты ылғалдылықты өлшеу шектері	20% бастап 95% дейін
Қатысты ылғалдылықты өлшеу нақтылығы	1%
<b>Сыртқы тетіктен мәліметтер беру</b>	
Мәліметтер беру жиілігі	433 МГц
Мәліметтерді беру арналарының саны	3
Өрекет ету радиусы	максимум 30 м
<b>Қуаттандыру</b>	
Базалық блок	«AAA» 1,5 В типті 3 элемент
Сыртқы тетік	«AAA» 1,5 В типті 2 элемент
<b>Желі адаптері</b>	
Қуат көзінің кернеуі	100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А
Желі адаптері кернеуінің шығулары	== 5,0 В 1,2 А   

**Ескерту:** – қуаттандыру элементтері жеткізу жинағына кірмейді.

### ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қоректендіру элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды дестүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қоректендіру элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

**Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл.**

### Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

**ЕАЭС**

## БЕЗДРОТОВА МЕТЕОСТАНЦІЯ VT-6411

На базовому блоці бездротової метеостанції відображається поточний час, календар, навколишня температура та відносна вологість, а за допомогою зовнішнього проводового датчика можна контролювати вуличну температуру.

### ОПИС

1. Базовий блок
2. Цифрові символи навколишньої температури/відносної вологості
3. Символи комфорту
4. Символи прогнозу погоди
5. Символи дня тижня/цифрові символи поточного часу/часу сигналу будильника/символ увімкнення будильника «▲»
6. Символи дня та місяця
7. Індикатор приймання сигналу зовнішнього датчика/символ розрядження елементів живлення/індикація номера каналу/цифрові символи зовнішньої температури
8. Кнопка увімкнення налаштування поточного часу/дати/установлення часу увімкнення будильника «MODE»
- 9, 10. Кнопки налаштування поточного часу/дати/часу увімкнення будильника «UP, DOWN»

### Додаткові функції кнопок (9, 10)

Кнопка «UP» – перемикає каналів приймання даних від виносного датчика «CH1, CH2, CH3»

Кнопка «DOWN» – перемикає одиниць вимірювання температури «°C/°F»

11. Кнопка переглядання максимальних та мінімальних значень температури/скидання показань «MAX, MIN»
12. Кнопка перемикає одиниць вимірювання температури «°C/°F»
13. Кнопка увімкнення підсвічування/повторного увімкнення сигналу будильника «LIGHT/SNOOZE»
14. Кришка батарейного відсіку

15. Гніздо для підмикання мережного адаптера
16. Штекер
17. Мережний адаптер
18. Зовнішній датчик
19. Кришка батарейного відсіку
20. Місце для підвішування
21. Індикатор
22. Перемикач каналів пересилання даних «1 2 3»

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації метеостанції уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завданню шкоди користувачеві або його майну.

- Бездротова метеостанція не може використовуватися у медичних цілях, а також для громадської інформації та як вимірювальний інструмент.
- Не встановлюйте зовнішній датчик у місцях з температурою нижче 0°C, так як це може призвести до скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних, проблемам з індикацією на дисплеї.
- Встановлюйте зовнішній датчик у приміщенні, а проводовий датчик виводьте назовні.
- Не використовуйте пристрій у місцях з підвищеною температурою та відотною вологістю більше 80%.

**УВАГА!** Тримайте пристрій сухим. Забороняється занурювати пристрій у воду або у будь-які інші рідини.

- Не надавайте пристрій дії сильних електромагнітних полів, підвищеної вібрації, не допускайте падіння пристрою – це може призвести до непра-

## УКРАЇНСЬКА

вильної роботи пристрою або виходу його з ладу.

- Використовуйте тільки нові елементи живлення типу, вказаного в інструкції з експлуатації.
- Забороняється встановлювати одночасно нові та старі елементи живлення.
- Якщо пристрій не планується використовувати протягом тривалого часу, рекомендується вийняти елементи живлення з базового блоку та зовнішнього давача.
- Перед використанням мережного адаптера перевірте, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Не занурюйте корпус мережного адаптера, шнур мережного адаптера у воду або будь-які інші рідини.
- Не торкайтеся мережного адаптера мокримими руками.
- Не дозволяйте дітям торкатися мережного адаптера під час роботи пристрою.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій як іграшку.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

**УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. *Небезпека задусення!***

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких

несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

- Щоб уникнути пошкоджень, перевезіть пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

*ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.*

### **ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

*Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.*

- Повністю розпакуйте пристрій та видавіть пакувальні матеріали і рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.

### **ВИКОРИСТАННЯ МЕТЕОСТАНЦІЇ**

#### **Зовнішній давач (18)**

- Базовий блок (1) розрахований на приймання 3 каналів пересилання даних від зовнішнього давача (18). Номери каналів мають збігатися на базовому блоці (1) і на зовнішньому давачі (18).
- Відкрийте кришку батарейного відсіку (19) та установіть перемикач каналів пересилання даних (22) на номер каналу «1».
- Установіть два елементи живлення «ААА» (не входять до комплекту постачання), строго дотримуючись поляря-



ності, установіть кришку батарейного відсіку (19) на місце.

**Примітка:** - при використанні давача (18) для вимірювання негативних температур рекомендується встановлювати алкалінові елементи живлення.

- Зовнішній давач (18) можна підвибити, використовуючи місце для підвішування (20), або встановити на підставку. Направте давач (18) у бік базового блоку (1).
- Розташуйте давач (18) таким чином, щоб виключити можливість потрапляння на нього вологи та прямих сонячних променів.
- Не установлюйте зовнішній давач (18) у місцях з температурою нижче - 35°C, при будь-яких негативних температурах ємність елементів живлення істотно знижується, це призведе до скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних.
- Не встановлюйте зовнішній давач (18) на відстані далі 30 метрів від базового блоку (1).
- Виберіть місцеположення зовнішнього давача (18) таким чином, щоб зменшити кількість перешкод, заважаючих проходженню радіосигналу від зовнішнього давача (18) до базового блоку (1), таких як двері, стіни, меблі, не встановлюйте давач (18) поряд з металевими предметами та електроприладами.
- Для досягнення найкращої якості приймання даних базовим блоком (1) спробуйте різні варіанти розташування зовнішнього давача (18) або базового блоку (1), а також спробуйте змінити канали приймання та пересилання даних.

**Примітка:** - перешкоди від професійних або побутових електроприладів, таких як дверні дзвінки, домашні системи безпеки/сигналізації, системи вхідного контролю, радіотелефони, рації, ігри, комп'ютери та інші джерела перешкод, можуть при-

зводити до тимчасових або постійних порушень у прийманні сигналів базовим блоком (1), це не впливає на основні технічні характеристики пристрою, в деяких випадках базовий блок (1) або зовнішній датчик (18) слід перемістити в інше місце, вільне від перерахованих або інших перешкод, заважаючих проходженню сигналу від зовнішнього давача (18).

- У момент пересилання даних зовнішнім блоком (18) засвічується індикатор (21).

## Базовий блок (1)

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (14) та установіть три елементи живлення «AAA» (не входять до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності, при цьому прозвучить звуковий сигнал, установіть кришку батарейного відсіку (14) на місце.

## Примітка:

- після установлення елементів живлення відбувається сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (18), при цьому символ індикатора приймання сигналу блиматиме, після сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (18) символ індикатора приймання погасне, і на дисплеї відобразиться зовнішня температура (7).
- Час сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (18) залежить від умов пересилання даних давачем (18), умов приймання даних базовим блоком (1) і не перевищує трьох хвилин.
- Для зміни каналу приймання даних базовим блоком (1) послідовно натискайте кнопку (9) «UP», при цьому на дисплеї змінюватимуться канали приймання даних (7) «CH1, CH2, CH 3». Установіть аналогічний канал пересилання даних у зовнішньому давачі (18), для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (19), вийміть елементи живлення та установіть перемикачем (22) канал пересилання даних, відпо-

## УКРАЇНСЬКА

відний каналу приймання даних базовим блоком (1).

- Для пошуку та сполучення зовнішнього давача (18) з базовим блоком (1) натисніть та утримуйте кнопку (9) «UP» протягом 3 секунд, на дисплеї відобразиться та блиматиме символ приймання даних, після сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (18) символ індикатора приймання погасне, і на дисплеї відобразиться зовнішня температура (7).

### Установлення поточного часу та дати

- Натисніть та утримуйте кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї (1) блиматимуть цифрові символи «року» (5).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть поточний рік, для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи «місяця» (6).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть поточний місяць, для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи «дня» (6).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть поточний день, для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи формату часу «24H або 12H» (5).
- Натисненням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть формат часу «24H або 12H», для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї (1) блиматимуть цифрові символи поточного часу «години» (5).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть поточний час «години», для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї бли-

матимуть цифрові символи поточного часу «хвилини» (5).

- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть поточний час «хвилини», для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», поточний час установлений.

*Примітка:* - якщо під час установлення поточного часу протягом 8 секунд не буде здійснено ніяких натиснень на кнопки установлення, то пристрій повернеться до первісних показань.

### Установлення часу увімкнення будильника

- Один раз натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї відобразиться раніше встановлений час увімкнення будильника (5) та символи «AL».
- Повторно натисніть та утримуйте кнопку (8) «MODE», при цьому блиматимуть цифрові символи часу увімкнення будильника «години».
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть час увімкнення будильника «години», для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові символи часу увімкнення будильника «хвилини» (5).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть час увімкнення будильника «хвилини», для підтвердження натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому на дисплеї відобразяться цифрові символи часу, через який буде повторно увімкнений звуковий сигнал будильника.
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (9, 10) «UP, DOWN» установіть час, через яке буде увімкнений повторний звуковий сигнал будильника. Час установлення повторного увімкнення будильника від 1 хвилини до

20 хвилин, час, встановлений за замовчуванням, - 5 хвилин.

- Для увімкнення сигналу у режимі поточного часу один раз натисніть кнопку (8) «MODE», при цьому відобразиться час увімкнення сигналу будильника та символи «AL», натисніть кнопку (9) «UP», при цьому на дисплеї відобразиться символ увімкнення будильника «▲».
- Для вимкнення сигналу будильника у режимі поточного часу один раз натисніть кнопку (8) «MODE», на дисплеї відобразиться час увімкнення будильника (5) і символ «AL», натисніть кнопку (9) «UP», при цьому символ увімкнення будильника «▲» погасне.

**Примітка:** - якщо під час установлення часу увімкнення будильника протягом 8 секунд не буде здійснено ніяких натисень на кнопки установлення, то пристрій повернеться до первісних показань.

- Під час звучання будильника ви можете натиснути кнопку (13) «LIGHT/SNOOZE», щоб тимчасово вимкнути сигнал будильника на час, встановлений під час налаштування будильника, при цьому на дисплеї блиматиме символ «▲», через встановлений час сигнал будильника увімкнеться повторно.
- Для вимкнення функції повтору натисніть будь-яку кнопку (8, 9, 10, 11, 12, 13), при цьому на дисплеї блиматиме символ сигналу будильника «▲» світлитиметься постійно.

**Примітка:** - звуковий сигнал будильника змінюватиметься від одиночних сигналів до групових сигналів, через 30 секунд звуковий сигнал звучатиме постійно, час звучання сигналу будильника - 2 хвилини.

## Вибір одиниць вимірювання температури «°C або °F»

- Для зміни відображення одиниць вимірювання температури натисніть кнопку (12) «C/F», при цьому на дисплеї змінюватимуться одиниці відображення температури (2, 7) «°C або °F».

## Переглядання змін температури

- Для переглядання змін температури послідовно натискайте кнопку (11) «MAX/MIN», при цьому на дисплеї відобразатимуться символи «MAX, MIN» і цифрові символи максимальної та мінімальної навколишньої (2), зовнішньої (7) температури, а також відносної вологості (2).
- Для відображення поточної температури послідовно натискайте кнопку (11) «MAX/MIN» доти, поки на дисплеї не погаснуть символи «MAX, MIN».
- Для скидання максимальних та мінімальних показань температури натисніть та утримуйте кнопку (11) «MAX/MIN» протягом 3 секунд.

**Примітка:** - повне скидання максимальних та мінімальних змін температури можна зробити, якщо вийняти елементи живлення з батарейного відсіку, після установлення налаштувань поточний час, календар, час увімкнення будильника та відновить сполучення зовнішнього давача (18) з базовим блоком (1).

## Прогноз погоди

- Залежно від погодних умов на дисплеї відображаються наступні символи прогнозу погоди (4): - ясно - мінлива хмарність - хмарно - опади.

## Примітка:

- точність прогнозу погоди становить близько 50%, при різкій зміні погоди точність прогнозу збільшується;
- прогноз погоди на дисплеї метеостанції може не збігатися з погодою у цей момент, у цьому випадку рекомендується довіряти місцевому прогнозу погоди;
- символ «Ясно» означає ясну погоду і у темний час доби.

## Відображення рівня комфорту

- Рівень комфорту відображається на дисплеї символами (3).

## УКРАЇНЬСЬКА

«DRY» – сухо: температура у будь-яких межах, вологість менше 40%;

«GOOD» – комфорт: температура у межах +20 °C, +28 °C, вологість від 40 до 70%;

«HUM» – волого: температура у будь-яких межах, вологість більше 70%;

«показчик відсутній»: температурі не у межах +20 °C, +28 °C, вологість між 40-70%.

### Увімкнення підсвічування дисплея

- При роботі метеостанції від елементів живлення для увімкнення підсвічування дисплея натисніть кнопку (13) «LIGHT/SNOOZE», через 5 секунд підсвічування дисплея вимкнеться.

### Використання мережного адаптера

- Перед використанням мережного адаптера перевірте, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі мережного адаптера.
- Вставте штекер шнура мережного адаптера (16) у гніздо (15), вставте мережний адаптер в електричну розетку, при цьому засвітиться підсвічування дисплея.

**Примітка:** - при роботі базового блоку (1) від мережного адаптера (17) елементи живлення, установлені у батарейному відсіку, при цьому вимкнуться.

- Установіть базовий блок (1) у потрібне місце.

### ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Забороняється самостійно розбирати пристрій, всередині корпусу метео-

станції немає деталей, потребуючих заміни.

- Наглядайте за станом елементів живлення зовнішнього давача (18), при з'явленні на дисплеї символу (7) «» елементи живлення слід замінити.
- Використовуйте тільки нові елементи живлення, не встановлюйте разом нові та старі елементи живлення.
- Встановлюючи елементи живлення, суворо дотримуйтеся полярності.
- Після заміни елементів живлення на базовому блоці (1) необхідно заново встановити поточний час та відновити зв'язок з зовнішнім давачем (18).
- Протирайте корпус базового блоку (1) та зовнішнього давача (18) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.
- Забороняється використовувати абразивні очищувальні засоби або розчинники.
- Забороняється занурювати базовий блок (1) та зовнішній давач (18) у воду або будь-які інші рідини.

### ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо метеостанція не використовується протягом тривалого часу, вийміть елементи живлення з базового блоку (1) та зовнішнього давача (18).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ


Метеостанція – 1 шт.

Зовнішній давач – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовий блок	від -9,9 °C до +50 °C (від +14,2 °F до +122,0 °F)
Зовнішній давач	від -35 °C до +60 °C (від -31,0 °F до +140,0 °F)
Точність вимірювання температури	0.1 °C
Межі вимірювання відносної вологості	від 20% до 95%
Точність вимірювання відносної вологості	1%

<b>Пересилання даних з зовнішнього давача</b>	
Частота пересилання даних	433 МГц
Кількість каналів пересилання даних	3
Радіус дії	максимум 30 м
<b>Живлення</b>	
Базовий блок	3 елементи типу «AAA» 1,5 В
Зовнішній давач	2 елементи типу «AAA» 1,5 В
<b>Мережний адаптер</b>	
Напруга живлення	100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А
Вихідна напруга	--- 5,0 В 1,2 А 

**Примітка:** - елементи живлення не входять до комплекту постачання.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають

на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для отримання оновленої версії інструкції.

**Термін служби приладу – 3 роки**

## Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.



# КЫРГЫЗ

## ЗЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6411

Зымсыз метеостанциянын негизги сапсалгысында кезектеги убакыт, календарь, айланадагы температура жана салыштырмалуу нымдуулук көрсөтүлөт, ал эми тышкы билгизгичтин жардамы менен эшиктеги температураны билсеңиз болот.

## СЫПАТТАМА

1. Негизги сапсалгысы
2. Айланадагы температуранын/салыштырмалуу нымдуулуктун цифралык көрсөткүчтөрү
3. Комфорттун белгиси
4. Аба ырайынын прогнозунун белгиси
5. Жума күндүн/кезектеги убакыттын цифралуу крсөткүчтөрү/ойготкучтун иштөө убактысы/ойготкуч иштегендин белгиси «▲»
6. Күн менен айдын белгилери
7. Тышкы билгизгичтин сигналын алуунун индикатору/азыктандыруу элементтери кубаты жогунун белгиси/каналдын номурун индикациялоо/тышкы температуранын цифралуу белгилери
8. Кезектеги убакытты/датаны жөндөөнү иштетүү/ойготкучтун иштөө убактысын коюу «MODE» баскычы
9. 10. Кезектеги убакытты/күндү/ойготкуч иштегендин убактысын жөндөө баскычтары «UP, DOWN»

## Баскычтардын кошумча функциялары (9, 10)

- «UP» баскычы – тышкы билгизгичтен маалымат алуу каналын которуу «CH1, CH2, CH3»
- «DOWN» баскычы – температуранын өлчөм бириндиктерин которуу «°C/°F»
11. Температуранын максималдуу жана минималдуу көрсөткүчтөрүн кароо/көрсөткүчтөрдү өчүрүү «MAX, MIN» баскычы
  12. Температуранын өлчөм бириндигин которуу баскычы «°C/°F»
  13. Жарыкты иштетүү/ойготкучту кайрадан иштетүү «LIGHT/SNOOZE» баскычы

14. Батарея отсектин капкагы
15. Желе адаптерин туташтыруу уясы
16. Штекер
17. Желе адаптер
18. Тышкы билгизгич
19. Батарея отсектин капкагы
20. Асып коюу үчүн жайы
21. Индикатор
22. «1 2 3» берилмелерди берүү каналдарын которгуч

## КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Зымсыз метеостанцияны медициналык максаттар үчүн жана коомдук маалымат үчүн жана өлчөгүч прибор катары колдонууга болбойт.
  - Температурасы 0°C төмөн болгон жерлерде тышкы билгизгичти орнотпоңуз, себеби бул азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтүнүн азаюусуна, көрсөткүчтөрдү берүү арылыгынын азаюусуна, дисплейдеги индикациялоо менен проблемаларга алып келүү мүмкүн.
  - Тышкы билгизгичти имарттын ичинде, зымы бар билгизгичти эшикке чыгарыңыз.
  - Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.
- КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!** Шайманды кургак бойдон сактаңыз. Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Күчтүү электромагнит талаасы, жогору вибрация шайманга таасир эткенинине жол бербей, шайманды кулатым

түшүрбөңүз – бул шайман туура эмес иштине же бузулганына алып келүү мүмкүн.

- Колдонууда жазылган түрүндөгү жаңы азыктандыруу элементтерин гана колдонуңуз.
  - Жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу орнотпоңуз.
  - Шайманды көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан жана тышкы билгизгичинен азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
  - Желе адаптерин пайдалануудан мурда, желе адаптердин иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшерипиз.
  - Желе адаптерди жана желе адаптердин шурун сууга же башка ар кыл суюктуктарга салууга тыюу салынат.
  - Желе адаптерин суу колуңуз менен тийбениз.
  - Шайман иштеп турган учурда балдарга шаймандын корпусун жана электр шурун тийүүгө уруксат бербениз.
  - Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербениз.
  - Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
  - Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
  - Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.
- КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!** Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербениз. Бул тумчууунун коркунучун жаратат!
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар

пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборун кайрылыңыз.

- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

*АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА ЖАНА ӨҢДҮРҮШ ЗОНАЛАР МЕНЕН ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.*

**БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА Муздак (кыш) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.**

- Шайманды таңгактан чыгарып, таңгак материалдарын жана шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.

**МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ КОЛДОНУУ Тышкы билгизгич (18)**

- Негизги сапсалгысы(1) тышкы билгизгичтен (18) маалыматты 3 канал аркылуу алууга арналган. Каналдардын номерлары негизги сапсалгысында (1) жана тышкы билгизгичте (18) бирдей болуу зарыл.
- Батарея отсектин капкагын (19) ачып, маалымат берүү каналдардын которгучун (22) «1» каналына коюңуз.
- Эки «AAA» азыктандыруу элементин (топтомуна кирбейт), полярдүүлүгүн сактап орнотуп, батарея отсектин капкагын (19) ордуна коюңуз.

## КЫРГЫЗ

**Эскертүү:** - билгизгичти (18) терс температураларды өлчөөгү үчүн колдонгондо, алкалин азыктандыруучу элементтерин колдонуу рекомендацияланат.

- Тышкы билгизгичти (18) илүү үчүн жайын (20) колдонуп, илсеңиз же түпкүчкө орнотсоңуз болот. Билгизгичти (18) негизги сапсалгысынын (1) тарабына каратып орнотуңуз.
- Билгизгичти (18) нымдуулук менен тике күн нурлары ага түшпөгөндөй кылып орнотуңуз.
- Тышкы билгизгичти (18) температурасы-35°C төмөн болгон жерлерде орнотпоңуз, ар кыл терс температурада азыктандыруу элементтердин көлөмү абдан азаят, бул азыктандыруу элементтердин кызмат мөөнөтү кыскартуусуна жана маалымат берүүнүн аралыгынын азайтуусуна алып келет.
- Тышкы билгизгичти (18) негизги сапсалгысынан (1) 30 метр аралыгынан ашкан жерде орнотпоңуз.
- Тышкы билгизгичти (18) эшик, дубал, эмерек катары радиосигнал тышкы билгизгичтен (18) негизги сапсалгысына (1) өтөнүнө тоскоолдук кылган нерселер аз болгондой кылып орнотуңуз, билгизгичти (18) металл буюмдар жана электр шаймандардын жанында жайгашпаңыз.
- Негизги сапсалгысы (1) эң жакшы маалымат алуу үчүн, тышкы билгизгичтин (18) же негизги сапсалгысын (1) ар кыл орнотуу варианттарын көрүп, маалымат алуу каналын алмаштырып көрүңүз.

**Эскертүү:** - Эшик коңгуроо, үй коопсуздук системалар/сигнализациялар, кирүүнү контролдоо системалары, радиотелефондор, раациялар, компьютерлер жана башка тоскоолдуктардын булактар катары профессионалдуу же турмуш-тирчилик электр шаймандардан чыккан тоскоолдуктар негизги сапсалгысы (1) сигнал алууну убактылуу же туруктуу бузулууларга алып келүү мүмкүн.

бул шаймандын негизги техникалык мүнөздөмөлөрүнө таасир этпейт, кээ бир учурларда негизги сапсалгысын (1) же тышкы билгизгичти (18) билгизгичтен (18) сигналы өткөнүнө тоскоолдук кылган аталган же башка тоскоолдуктардан баш болгон жерге коюу зарыл.

- Тышкы сапсалгысы (18) маалымат берген учурунда индикатор (21) күйөт.

### Негизги сапсалгы (1)

- Батарея отсектин капкагын (14) ачып, үч «ААА» азыктандыруу элементин полярдуулугун сактап орнотуңуз (топтомуна кирбейт), ошондо үн белгиси чыгат, батарея отсектин капкагын (14) ордуна орнотуңуз.

### Эскертүү:

- азыктандыруу элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгынын (1) сырткы билдиргичи (18) менен өз ара аракеттенүүсү жүрөт, мында сигналды кабыл алуу индикаторунун белгиси үлпүлдөйт, негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (18) менен аракеттешүүсүнөн кийин, дисплейде тышкы температура көрсөтүлөт (7).
- негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (18) менен аракеттешүүсү убакыты билдиргичтин (18) негизги сапсалгынын (1) берилмелерди берүү шарттарынан көз каранды болот, жана үч мүнөттөн ашпайт.
- Негизги сапсалгынын (1) берилмелерди кабыл алуу каналын өзгөртүү үчүн, баскычты (9) «UP» ырааттуу басыңыз, ошондо дисплейде берилмелерди кабыл алуу (7) «CH1, CH2, CH 3» каналдары өзгөрүлөт. Берилмелерди берүүнүн окшош каналын тышкы билдиргичке (18) орнотуңуз, ал үчүн батареялык бөлүктүн капкагын ачыңыз (19), азык элементин чыгарыңыз жана которгуч (22) менен берилмелерди берүү каналын, негизги сапсалгы (1) менен берилмелерди кабыл алуу каналына ылайык орнотуңуз.



– Издөө жана тышкы билдиргичтин (18) негизги сапсалгы (1) менен аракеттешүүсү үчүн, баскычты (9) «UP» тийиңиз жана кармап туруңуз, 3 секундун ичинде дисплейде берилмелерди кабыл алуу белгиси көрсөтүлөт жана үлпүлдөйт, негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (18) менен аракеттенүүсүнөн кийин дисплейде тышкы температура (7) көрүнөт.

### Кезектеги убакыт менен күнүн коюу

- (8) «MODE» баскычын кармап туруңуз, ошондо дисплейде (1) «жылдын» (5) цифралуу белгилери үлпүлдөп турат.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «жылды» коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо диспейде «айыдын» цифралуу белгиси (6) үлпүлдөп турат.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги айды коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо диспейде «күндүн» цифралуу көрсөткүчтөрү (6) үлпүлдөп турат.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги күндү коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо диспейде убакыт форматынын «24H же 12H» (5) белгилери үлпүлдөп турат.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып «24H же 12H» саат форматын коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде (1) кезектеги убакыттын белгилери «саат» (5) үлпүлдөп турат.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «саатты» коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо диспейде убакыттын цифралуу «минуталар» көрсөткүчтөрү (5) үлпүлдөп турат.

– (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «минуталарды» коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE», баскычын басыңыз, кезектеги убакыт коюлган.

**Эскертүү:** - кезектеги убакытты койгондо 8 секунданын ичинде эч кайсы баскыч басылбаса, шайман алгачкы көрсөткүчтөргө кайтат.

### Ойготкуч иштеген убактысын коюу

- (8) «MODE» баскычын бир жолу басыңыз, ошондо дисплейде (5) ойготкучтун иштөөсүнүн мурда коюлган убакыты жана «AL» белгилери пайда болот.
- (8) «MODE» баскычты кайра басып 3 секунданын ичинде кармап туруңуз, ошондо ойготкучтун иштөө убакытынын «саатынын» цифралуу белгилери үлпүлдөйт.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, ойготкучтун иштөө «саат» убактысын коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо диспейде ойготкучтун иштөө убакыттын цифралуу «минуталар» көрсөткүчтөрү (5) үлпүлдөп турат.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, ойготкучтун «минуталар» иштөө убактысын коюңуз, ыраастоо үчүн (8) «MODE» баскычын басыңыз, ошондо диспейде ойготкуч кайрадан иштеген убакытынын цифралуу белгилери көрсөтүлөт.
- (9, 10) «UP, DOWN» баскычтарын басып же басып кармап туруп, ойготкуч кайра иштеген убактысын коюңуз. Ойготкучтун кайра иштеген мөөнөтү 1 минутадан 20 минутага чейин, жарыялабай коюлган мөөнөтү 5 минут.
- Кезектеги убакт режиминде ойготкучтун үүн иштетүү үчүн (8) «MODE» баскычын бир жолу басыңыз, ошондо ойготкучтун иштөө убакыты менен «AL» белгилери көрсөтүлөт, (9) «UP», баскычын басыңыз,

## КЫРГЫЗ

ошондо дисплейде ойготкуч иштегендин белгиси «▲» пайда болот.

- Ойготкучту өчүрүү үчүн кезектеги убакыт режиминде (8) «MODE» баскычын бир жолу басыңыз, дисплейде ойготкучтун иштөө убактысы (5) менен «AL» белгиси көрсөтүлөт, (9) «UP» баскычын басыңыз, ошондо ойготкуч иштөөнүн белгиси «▲» өчөт.

**Эскертүү:** - ойготкучтун иштөө убакытты койгондо 8 секунданын ичинде эч кайсы баскыч басылбаса, шайман алгачкы көрсөткүчтөрөө кайтат.

- Ойготкучтун үнү чыкканда сиз (13) «LIGHT /SNOOZE» баскычын басып, ойготкучтун үн чыкканын ойготкучту жөндөгөндө коюлган мөөнөткө жылдыраңыз болот, ошондо дисплейде «▲» белгиси үлпүлдөп турат, коюлган мөөнөт өткөндөн кийин ойготкуч кайрадан иштеп баштайт.

- Кайталоо функциясын өчүрүү үчүн ар кайсы баскычын (8, 9, 10, 11, 12, 13) басыңыз, ошондо дисплейде үлпүлдөп турган «▲» ойготкучтун белгиси туруктуу түрдө күйөт.

**Эскертүү:** - ойготкучтун үнү бир үн белгисинен топтогу үн сигналына алмашып, 30 секунддан кийин үн сигналы токтобой чыгып турат, үн белгиси чыгып турган мөөнөөтү 2 минут.

### Температуранын өлчөм бириндигин «°C же °F» таңдоо

- Температуранын өлчөм бириндиктерин алмаштыруу үчүн (12) «°C/°F» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде (2, 7) «°C же °F» температуранын өлчөм бириндиктери алмашып турат.

### Температура өзгөрүүнү кароо

- Температураны өзгөргөнүн кароо үчүн (11) «MAX/MIN» баскычты ырааттуу басып туруңуз, ошондо дисплейде «MAX, MIN» белгилери менен максималдуу жана минималдуу айланадагы (2) жана тышкы (7) температуранын цифралуу

көрсөткүчтөрү менен салыштырмалуу нымдуулуктун (2) көрсөткүчтөрү көрсөтүлөт.

- Кезектеги температураны кароо үчүн (11) «MAX/MIN» баскычын дисплейде «MAX, MIN» белгилери өчкөнгө чейин ырааттуу туруңуз.
- Температуранын максималдуу жана минималдуу көрсөткүчтөрүн өчүрүү үчүн (11) «MAX/MIN» баскычын 3 секунданын ичинде басып туруңуз.

**Эскертүү:** - батарея отсектен азыктандыруу элементтерин чыгарып, температуранын максималдуу жана минималдуу көрсөткүчтөрүн толугу менен өчүрсөңүз болот, аларды орноткондон кийин кезектеги убакытты, календарь менен ойготкуч иштөө убактысын коюңуз да тышкы билгизгич (18) менен негизги сапсалыгы (1) арасында аракеттешүүнү кайрадан орнотуңуз.

### Аба ырайынын божомолу

- Аба ырайынын шарттарына карата дисплейде аба ырайынын төмөнкү символдору көрсөтүлөт (4): - күн ачык - мезгил-мезгили менен булут каптагандык – булут каптагандык – жаан-чачын

### Эскертүү:

- аба ырайынын божомолунун аныктыгы 50% жакын болуп, абы ырайы кескин түрдө өзгөргөндө божомолдун аныктыгы жогорулайт.
- Метеостанциянын дисплейиндеги аба ырайынын божомолу кезектеги аба ырайы менен дал келбегени мүмкүн, ошол учурда жергиликтүү аба ырайынын божомолуна ишенүү рекомендацияланат.
- «Күн ачык» белгиси караңгы учурунда дагы аба ырайы ачык болгонун белгилейт.

### Комфорттун деңгээлин көрсөтүү

- Комфорттун деңгээли дисплейде белгилер (3) аркылуу көрсөтүлөт.

«DRY» – кургак: температура ай кайсы деңгээлинде, нымдуулук 40%-тен төмөн;  
«GOOD» – комфорт: температура +20°C, +28°C аралыгында, нымдуулук 40-70%;

«HUMI» – нымдуу: температура ай кайсы деңгээлинде, нымдуулук 70%-тен жогору;

«көрсөткүчү жок»: температура +20°C, +28°C аралыгында эмес, нымдуулук 40-70%.

### Дисплейдин жарыгын күйгүзүү

- Метеостанция азыктандыруу элементтерден иштегенде дисплейдин жарыгын күйгүзүү үчүн (13) «LIGHT/SNOOZE» баскычын басыңыз, 5 секундadan кийин дисплейдин жарыгы өчөт.

### Желе адаптерин пайдалануу

- Желе адаптерин пайдалануудан мурда, желе адаптердин иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Желе адаптеринин шнурунун штекерин (16) уяга (15) киргизиниз, желе адаптерин электр розеткасына киргизиниз, ошондо дисплейдин жарыгы күйөт.

**Эскертүү:** - негизги сапсалгынын (1) желе адаптеринен (17) иштегенде, батарея отсегинде орнотулган азык элементтери өчүрүлөт.


- Негизги сапсалгысын (1) керектүү жаайына коюңуз.

### ТЕЙЛӨӨ

- Шайманды өз алдынча ажыратууга тыюу салынат, метеостанциянын корпусунун ичинде алмаштырганын талап кылган бөлүктөрү жок.

### ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Негизги сапсалгысы	-9,9°C-тан +50°C-ка чейин (+14,2°F-тан +122,0°F-ка чейин)
Тышкы билгизгич	-35°C-тан +60°C-ка чейин (-31,0°F-тан +140,0°F-ка чейин)
Температура өлчөгөндүн тууралыгы	0.1°C

- Тышкы билгизгичтин (18) азыктандыруу элементтеринин абалын байкап туруңуз, дисплейде (7) «» белгиси пайда болгондо, азыктандыруу элементтерин алмаштыруу зарыл.
- Жаңы азыктандыруу элементтерди гана колдонуңуз, жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу орнотпоңуз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондо, полярдуулугун сактаңыз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгысында (1) кезектеги саатты кайрадан орнотуп, тышкы билгизгич (18) менен байланышты кайрадан орнотуу зарыл.
- Негизги сапсалгысынын (1) жана тышкы билгизгичтин (18) корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.
- Абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.
- Негизги сапсалгысы (1) менен тышкы билгизгичти (18) сууга же башка ар кыл суюктуктарга салганга тыюу салынат.


### САКТОО

- Метеостанцияны көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан (1) жана тышкы билгизгичинен (18) азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

### ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Метеостанция – 1 даана.  
Тышкы билгизгич – 1 даана.  
Колдонмо – 1 даана.

## КЫРГЫЗ

Салыштырмалуу нымдуулуктун өзгөрүүнүн чектери	20%-тен 95%-ке чейин
Салыштырмалуу нымдуулукту өлчөгөндүн аныктыгы	1%
<b>Тышкы билгизгичтен маалыматты алуу</b>	
Маалыматты берүүнүн жыштыгы	433 МГц
Маалымат берүү каналдардын саны	3
Иштөө радиусу	максимум 30 м
<b>Азыктандыруу</b>	
Негизги сапсалгысы	«AAA» түрүндөгү 3 элементи 1,5 В
Тышкы билгизгич	«AAA» түрүндөгү 2 элементи 1,5 В
<b>Желе адаптер</b>	
Кубаттандыруу чыңалуусу	100-240 В ~ 50 Гц 0,3А
Желе адаптердин чыгуу чыңалуусу	--- 5,0 В 1,2 А 

**Эскертүү:** - азыктандыруу элементтери топтомунан кирбейт.

### УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирчилик калдыктары менен чогуу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарына тапшырыңыз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирчилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырылган версиясын алса болот.

**Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл**

#### Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

**EAC**

**STAȚIE METEO FĂRĂ FIR VT-6411**

Pe unitatea de bază a stației meteo fără fir se afișează ora curentă, calendarul, temperatura ambiantă și umiditatea relativă, iar cu ajutorul senzorului exterior cu fir este posibilă monitorizarea temperaturii exterioare.

**DESCRIERE**

1. Unitate de bază
2. Simbolurile numerice ale temperaturii ambiante/umidității relative
3. Simbolurile confortului
4. Simbolurile prognozei meteo
5. Simbolurile zilei săptămânii/simbolurile numerice ale orei curente/orei semnalului deșteptătorului/simbolul pornirii deșteptătorului „▲”
6. Simbolurile zilei și lunii
7. Indicator de recepție a semnalului senzorului exterior/simbolul descărcării bateriilor/indicația numărului canalului/simbolurile numerice ale temperaturii exterioare
8. Buton de pornire a setării orei curente/datei/setării orei de pornire a deșteptătorului „MODE”
- 9, 10. Butoanele de setare a orei curente/datei/orei de pornire a deșteptătorului „UP, DOWN”

**Funcții suplimentare ale butoanelor (9, 10)**

Butonul „UP” – schimbarea canalelor de recepție a datelor de la senzorul exterior „CH1, CH2, CH3”

Butonul „DOWN” – schimbarea unităților de măsură ale temperaturii „C/F”

11. Buton de vizualizare a valorilor maxime și minime ale temperaturii/resetarea indicațiilor „MAX, MIN”
12. Buton de schimbare a unităților de măsură ale temperaturii „C/F”
13. Buton de pornire a iluminării/pornirii repetate a semnalului deșteptătorului „LIGHT/SNOOZE”
14. Capacul compartimentului pentru baterii

15. Locaș de conectare a adaptorului de rețea
16. Fișă
17. Adaptor de rețea
18. Senzor exterior
19. Capacul compartimentului pentru baterii
20. Loc pentru agățare
21. Indicator
22. Comutatorul canalelor de transmisie a datelor „1 2 3”

**MĂSURI DE SIGURANȚĂ**

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune.

Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Stația meteo fără fir nu poate fi utilizată în scopuri medicale, precum și pentru informații publice și ca instrument de măsurare.
- Nu instalați senzorul exterior în locuri cu temperatura sub 0°C, deoarece acest fapt poate duce la reducerea termenului de funcționare a bateriilor, micșorarea distanței de transfer a datelor, probleme cu indicație pe afișaj.
- Montați senzorul exterior în încăpere, iar senzorul cu fir în afară.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu temperatură înaltă și umiditatea relativă mai mare de 80 %.

**ATENȚIE!** Păstrați dispozitivul uscat. Se interzice scufundarea dispozitivului în apă sau în alte lichide.

- Nu expuneți dispozitivul asupra acțiunii câmpurilor electromagnetice puternice, vibrațiilor excesive, evitați căderea dispozitivului – acest lucru poate duce la funcționarea incorectă a dispozitivului sau defectiunea acestuia.

## ROMÂNĂ

- Utilizați numai bateriile noi de tipul specificat în instrucțiunea de utilizare.
- Nu instalați în același timp baterii noi și vechi.
- Dacă nu planificați să utilizați dispozitivul o perioadă îndelungată de timp, se recomandă să scoateți bateriile din unitatea de bază și din senzorul exterior.
- Înainte de a utiliza adaptorul de rețea, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Nu scufundați corpul adaptorului de rețea, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu atingeți adaptorul de rețea cu mâinile ude.
- Nu permiteți copiilor să atingă adaptorul de rețea în timpul funcționării dispozitivului.
- Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

**ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pellicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centrul autorizat (împuțernicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).

- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

*DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE ÎN ÎNCĂPERI DE LOCUIT, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.*

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

**După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.**

- Despachetați complet dispozitivul și eliminați materialele de ambalare și autocolantele publicitare care împiedică funcționarea dispozitivului.
- Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.

### UTILIZAREA STAȚIEI METEO

#### Senzor exterior (18)

- Unitatea de bază (1) este proiectată pentru recepționarea a 3 canale de transmisie a datelor de la senzorul exterior (18). Numerele canalelor trebuie să coincidă și pe unitatea de bază (1) și pe senzorul exterior (18).
  - Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (19) și setați comutatorul canalelor de transmisie a datelor (22) la canalul numărul „1”.
  - Instalați două baterii de tip „AAA” (nu sunt incluse în setul de livrare), respectând strict polaritatea, instalați capacul compartimentului pentru baterii (19) la loc.
- Remarcă:** - la utilizarea senzorului (18) pentru măsurarea temperaturilor negative, se recomandă instalarea bateriilor alcaline.
- Senzorul exterior (18) poate fi agățat, utilizând locul de agățare (20) sau montat pe

un suport. Îndreptați senzorul (18) spre unitatea de bază (1).

- Poziționați senzorul (18) astfel încât umiditatea și lumina directă a soarelui să nu cadă pe acesta.
- Nu instalați senzorul exterior (18) în locuri cu temperatura sub 35°C, la temperaturi negative capacitatea bateriilor se reduce semnificativ, acest fapt duce la reducerea termenului de funcționare a bateriilor, micșorarea distanței de transmisie a datelor.
- Nu instalați senzorul exterior (18) la o distanță mai mare de 30 de metri de la unitatea de bază (1).
- Alegeți locul amplasării senzorului exterior (18) astfel încât să fie redus numărul obstacolelor care împiedică trecerea semnalului radio de la senzorul exterior (18) până la unitatea de bază (1), cum ar fi ușile, pereții, mobila, nu instalați senzorul (18) în apropierea obiectelor metalice și aparatelor electrice.
- Pentru a asigura o calitate mai înaltă de recepție a datelor de către unitatea de bază (1), încercați diverse variante de localizare a senzorului exterior (18) sau a unității de bază (1), la fel încercați să schimbați canalele de recepție și transmisie a datelor.

**Remarcă:** - *perturbațiile de la aparatele profesionale sau casnice, cum ar fi soneriile, sistemele de securitate casnice/alarme, sistemele de control la intrare, telefoanele fără fir, aparatele de emisie-recepție, jocurile, calculatoarele și alte surse de perturbații, pot provoca perturbațiile temporare sau permanente în recepția semnalelor de la unitatea de bază (1), acest fapt nu afectează caracteristicile tehnice de bază ale dispozitivului, în unele cazuri, unitatea de bază (1) sau senzorul exterior (18) trebuie să fie deplasat într-un alt loc, fără perturbațiile enumerate de mai sus sau altele care împiedică trecerea semnalului de la senzor (18).*

- La momentul transmisiei datelor de către unitatea exterioră (18) se aprinde indicatorul (21).

#### Unitate de bază (1)

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (14) și instalați trei baterii de tip „AAA” (nu sunt incluse în setul de livrare), respectând strict polaritatea, în acest caz se va aude un semnal sonor, instalați capacul compartimentului pentru baterii (14) la loc.

#### Remarcă:

- *după instalarea bateriilor are loc racordarea unității de bază (1) cu senzorul exterior (18), în acest caz va clipi simbolul indicatorului de recepție a semnalului, după racordarea unității de bază (1) cu senzorul exterior (18) simbolul indicatorului de recepție se va stinge și pe afișaj se va afișa temperatura exterioară (7).*
- *timpul racordării unității de bază (1) și a senzorului exterior (18) depinde de condițiile de transmisie a datelor de către senzorul (18), condițiile de recepție a datelor de către unitatea de bază (1) și nu depășește trei minute.*
- Pentru modificarea canalului de recepție a datelor de către unitatea de bază (1), apăsați consecutiv butonul (9) „UP”, în acest caz pe afișaj se vor schimba canalele de recepție a datelor (7) „CH1, CH2, CH3”. Setați canalul analogic de transmisie a datelor în senzorul exterior (18), pentru aceasta deschideți capacul compartimentului pentru baterii (19), extrageți bateriile și setați cu comutatorul (22) canalul de transmisie a datelor corespunzător canalului de recepție a datelor de către unitatea de bază (1).
- Pentru căutarea și racordarea senzorului exterior (18) cu unitatea de bază (1), apăsați și mențineți apăsat butonul (9) „UP” timp de 3 secunde, pe afișaj se va afișa și va clipi simbolul de recepție a datelor, după racordarea unității de bază (1) cu senzorul exterior (18), simbolul indicatorului de recepție se va stinge și pe afișaj va apărea temperatura exterioară (7).

## ROMÂNĂ

### Setarea orei și datei curente

- Apăsați și mențineți apăsat butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișajul (1) vor clipi simbolurile numerice ale „anului” (5).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați „anul” curent, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „lunii” (6).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați luna curentă, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „zilei” (6).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați ziua curentă, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale formatului orei „24H sau 12H” (5).
- Apăsând butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați formatul orei „24H sau 12H”, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișajul (1) vor clipi simbolurile numerice ale orei curente „ore” (5).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați ora curentă „ore”, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale orei curente „minute” (5).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați ora curentă „minute”, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, ora curentă este setată.

**Remarcă:** - dacă în timpul setării orei curente în timpul de 8 de secunde nu va fi efectuată nici o apăsare a butoanelor de setare, atunci dispozitivul va reveni la indicațiile inițiale.

### Setarea orei de pornire a deșteptătorului

- Apăsați o dată butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj se va afișa ora pornirii deșteptătorului (5) setată anterior și simbolurile „AL”.

- Apăsați repetat și mențineți apăsat butonul (8) „MODE”, în acest caz vor clipi simbolurile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului „ore”.
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați ora de pornire a deșteptătorului „ore”, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului „minute” (5).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați ora pornirii deșteptătorului „minute”, pentru a confirma, apăsați butonul (8) „MODE”, în acest caz pe afișaj se vor afișa simbolurile numerice ale orei după care se va porni repetat semnalul deșteptătorului.
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (9, 10) „UP, DOWN” setați ora după care se va porni semnalul repetat al deșteptătorului. Timpul de setare a pornirii repetate a deșteptătorului este de la 1 minut până la 20 de minute, timpul setat implicit este de 5 minute.
- Pentru a porni semnalul deșteptătorului în regimul orei curente, apăsați o dată butonul (8) „MODE”, în acest caz se va afișa ora pornirii semnalului deșteptătorului și simbolurile „AL”, apăsați butonul (9) „UP”, în acest caz pe afișaj se va afișa simbolul de pornire a deșteptătorului „▲”.
- Pentru a opri semnalul deșteptătorului în regimul orei curente, apăsați o dată butonul (8) „MODE”, pe afișaj se va afișa ora pornirii deșteptătorului (5) și simbolul „AL”, apăsați butonul (9) „UP”, în acest caz simbolul pornirii deșteptătorului „▲” se va stinge.

**Remarcă:** - dacă în timpul setării orei curente în timpul de 8 de secunde nu va fi efectuată nici o apăsare a butoanelor de setare, atunci dispozitivul va reveni la indicațiile inițiale.

- În timpul sunetului deșteptătorului, puteți apăsa butonul (13) „LIGHT/SNOOZE”, pentru a opri temporar semnalul deșteptătorului, setat la setarea



deșteptătorului, pe afișaj va clipi simbolul „▲”, după timpul setat semnalul deșteptătorului va porni din nou.

- Pentru a opri funcția de repetare, apăsați orice buton (8, 9, 10, 11, 12, 13), în acest caz simbolul clipitor al deșteptătorului „▲” va ilumina în continuu pe afișaj.

**Remarcă:** - sunetul sonor al deșteptătorului se va schimba de la semnale singulare la semnale de grup, după 30 de secunde semnalul sonor se va auzi în continuu, timpul răsunării semnalului deșteptătorului constituie 2 minute.

#### Selectarea unităților de măsură ale temperaturii „C sau F”

- Pentru a modifica afișarea unităților de măsură ale temperaturii, apăsați butonul (12) „C/F”, în acest caz pe afișaj se vor schimba unitățile de afișare ale temperaturii (2, 7) „C sau F”.

#### Vizualizarea modificărilor de temperatură

- Pentru a vizualiza modificările de temperatură, apăsați consecutiv butonul (11) „MAX/MIN”, în acest caz pe afișaj se vor afișa simbolurile „MAX, MIN” și simbolurile numerice ale temperaturii maxime și minime ambiente (2), exterioare (7), precum și ale umidității relative (2).
- Pentru afișarea temperaturii curente, apăsați consecutiv butonul (11) „MAX/MIN”, până la dispariția simbolurilor „MAX, MIN” de pe afișaj.
- Pentru resetarea valorilor maxime și minime ale temperaturii, apăsați și mențineți apăsat butonul (11) „MAX/MIN” timp de 3 secunde.

**Remarcă:** - resetarea completă a modificărilor de temperatură maximă și minimă poate fi efectuată prin scoaterea bateriilor din compartimentul pentru baterii, după setare, setați ora curentă, calendarul, ora de pornire a deșteptătorului și restabiliți racordarea senzorului exterior (18) cu unitatea de bază (1).

#### Prognoza meteo

- În dependență de condițiile meteo, pe afișaj se reflectă următoarele simboluri ale prognozei meteo (4): – senin – înnorat parțial – înnorat – precipitații.

#### Remarcă:

- precizia prognozei meteo constituie circa 50%, la schimbare bruscă a timpului, precizia prognozei se mărește;
- prognoza meteo pe afișajul stației meteo poate să nu coincidă cu timpul în momentul de față, în acest caz se recomandă să aveți încredere în prognoza meteo locală;
- simbolul „Senin” semnifică timp senin și pe timp de noapte.

#### Afișarea nivelului de confort

- Nivelul de confort se indică pe afișaj cu simbolurile (3).  
„DRY” – uscat: temperatura în orice interval, umiditatea sub 40%;  
„GOOD” – confort: temperatura în intervalul +20°C, +28°C, umiditatea de la 40 până la 70%;  
„HUMI” – umed: temperatură în orice interval, umiditatea peste 70%;  
„indicatorul lipsește”: temperatura în intervalul +20°C, +28°C, umiditatea între 40-70%.

#### Conectarea iluminării afișajului

- În timpul funcționării stației meteo de la baterii, pentru a porni iluminarea afișajului, apăsați butonul (13) „LIGHT/SNOOZE”, după 5 secunde iluminarea afișajului se va stinge.

#### Utilizarea adaptorului de rețea

- Înainte de a utiliza adaptorul de rețea, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a adaptorului de rețea.
- Introduceți fișa cablului adaptorului de rețea (16) în locașul (15), conectați adaptorul de rețea la o priză electrică, în acest caz se va aprinde iluminarea afișajului.

## ROMÂNĂ

**Remarcă:** - la funcționarea unității de bază (1) de la adaptorul de rețea (17), bateriile instalate în compartimentul pentru baterii în acest caz se vor deconecta.

- Instalați unitatea de bază (1) la locul necesar.

### ÎNȚREȚINERE

- Este interzisă dezasamblarea dispozitivului de sine stătător, în interiorul corpului stației meteo nu sunt piese care necesită înlocuire.
- Urmăriți starea bateriilor a senzorului exterior (18), la apariția simbolului (7) „” pe afișaj, înlocuiți bateriile.
- Utilizați numai baterii noi, nu instalați baterii noi și vechi în același timp.
- La instalarea bateriilor, respectați strict polaritatea.
- După înlocuirea bateriilor este necesar să resetați ora curentă pe unitatea de bază (1) și să restabiliți conexiunea cu senzorul exterior (18).

- Ștergeți corpul unității de bază (1) și a senzorului exterior (18) cu o cârpă moale, ușor umezită, apoi ștergeți-le până la uscat.
- Se interzice utilizarea detergenților abrazivi sau a solventilor.
- Se interzice scufundarea unității de bază (1) și a senzorului exterior (18) în apă sau în alte lichide.

### PĂSTRARE

- Dacă stația meteo nu se va utiliza o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din unitatea de bază (1) și din senzorul exterior (18).
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

### SET DE LIVRARE

Stație meteo – 1 buc.  
Senzor exterior – 1 buc.  
Instrucțiune – 1 buc.

### CARACTERISTICI TEHNICE

Unitate de bază	de la -9,9°C până la +50°C (de la +14,2 °F până la +122,0 °F)
Senzor exterior	de la -35°C până la +60°C (de la -31,0°F până la +140,0°F)
Precizia măsurării temperaturii	0.1°C
Limitele de măsurare a umidității relative	de la 20% până la 95%
Precizia măsurării umidității relative	1%
<b>Transferul datelor de la senzorul exterior</b>	
Frecvența transferului de date	433 MHz
Numărul de canale de transmisie a datelor	3
Rază de acțiune	maxim 30 m
<b>Alimentare</b>	
Unitate de bază	3 baterii de tip „AAA” 1,5 V
Senzor exterior	2 baterii de tip „AAA” 1,5 V
<b>Adaptor de rețea</b>	
Tensiune de alimentare	100-240 V ~ 50 Hz 0,3 A
Tensiunea de ieșire	== 5,0 V 1,2 A

**Remarcă:** - bateriile nu sunt incluse în setul de livrare.

**RECICLAREA**

În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare, nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

*Producătorul își rezervă dreptul de a schimba designul, construcția și specificațiile care nu afectează principiile generale de funcționare*

*ale aparatului, fără o notificare prealabilă, care poate determina diferențe minore între instrucțiuni și produs. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.*

**Termenul a produsului – 3 ani.**

**Garanție**

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

**CE** *Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.*

**GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RUS**

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

**KZ**

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

**UA**

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

**KG**

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

**RO**

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ  
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ  
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.